

為說外國語言人士提供的 健康護理資料

對於諸如頭痛、感冒或肚子不舒服等問題

藥劑師可以提供保密，專業的諮詢及治療來幫助你應付諸如頭痛、感冒、過敏、喉嚨痛、肚子不舒服或皮膚病等問題。他們還會告訴你，如果他們認為你需要看醫生。你可以瀏覽 www.nhs.uk 網站來尋找藥房。諮詢是免費的。你可能需要繳付藥費。

電話傳譯可以預約安排 - 請向你的藥劑師查詢。

對於未有好轉的病

如果你有一個未見好轉的病，你可能需要看「家庭醫生」(GP)。在布萊頓及豪富市有四十七家家庭醫生診所，你需要登記於一家接近你住所的。請瀏覽 www.nhs.uk 找出最接近你的家庭醫生診所和它們的聯絡詳情。大部分家庭醫生診所都會在星期一到星期五，早上九時至下午五時開診。

當你到家庭醫生診所登記時，你需要帶同你的護照及/或移民證明文件，及你在布萊頓及豪富市的地址證明（諸如賬單或語言學校的證明文件）。家庭醫生診所將會把資料給你，並為你作出預約。

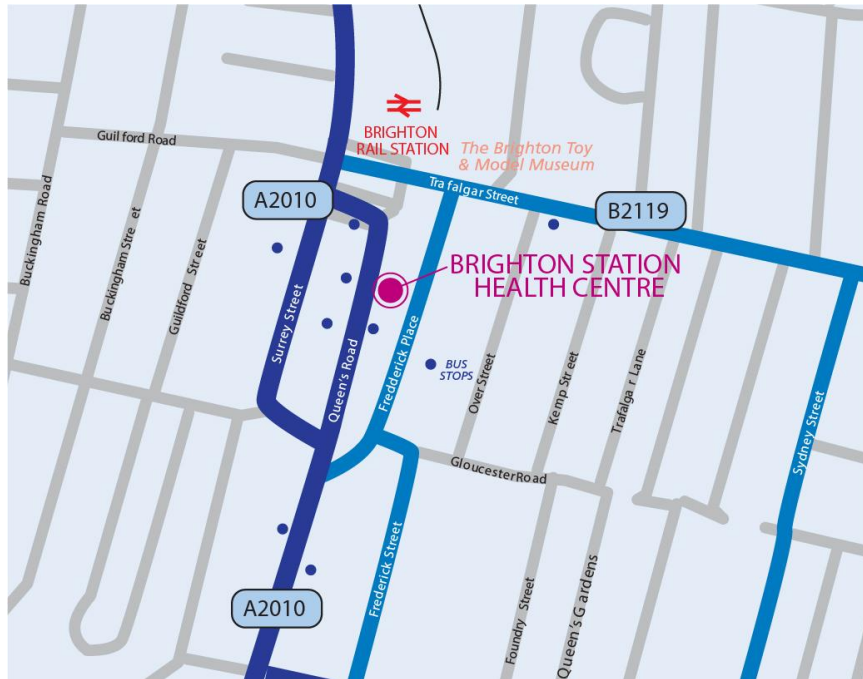
布萊頓及豪富市的所有家庭醫生診所都可以提供薩塞克斯翻譯服務社的社區傳譯員。請在你作預約時查詢。

從晚上六時三十分至早上八時及在週末，你可以致電 **111**，聯絡家庭醫生辦公時間外服務。

需要看醫生，但沒有登記？

如果你需要看醫生，但沒有在家庭醫生診所登記，可以到「布萊頓火車站健康中心」(Brighton Station Health Centre)，這是無須預約的。它在每天早上八時至晚上八時開診。地址是 84-87 Queens Road, Brighton, BN1 3XE, 電話 01273 203058。

「布萊頓火車站健康中心」可以通過薩塞克斯翻譯服務社的緊急服務預去約薩塞克斯翻譯服務社的社區傳譯員 - 請向接待員查詢。



電話諮詢

如果你感到不適，你可以打電話 111 給「國民保健服務 111」（**NHS 111**），在電話中取得醫療意見。接電話的人可以告訴你是否需要去看醫生、去醫院、或怎樣在家中自行護理。

「國民保健服務 111」備有**電話傳譯員**—請在你打電話給這服務時，讓他們知道你希望使用那種語言。

對於你的牙齒問題

如果你需要牙科護理，你需要向一位牙醫登記。索取國民保健服務牙醫的名單可瀏覽 www.nhs.uk。如果你需要緊急牙科護理，你可以致電 0300 1000 899。

牙科治療的費用可在下列網站找到

<http://www.nhs.uk/NHSEngland/AboutNHSservices/dentists/>

對於危及生命的疾病或嚴重意外

如有危及生命的疾病或嚴重意外時，你可以到「皇家薩塞克斯郡醫院」（Royal Sussex County Hospital）的急症室（**accident and emergency department**），或打電話給 **999**救護車服務。撥打 999，並說明這是緊急情況，便會有一輛救護車派到你的所在地。要找出最接近你的急症室，可瀏覽 www.nhs.uk。

薩塞克斯翻譯服務社可以通過二十四小時的緊急服務，在醫院內提供**社區傳譯服務**—請查詢。